

Repertoriumnummer 2021/ 11686
Datum van uitspraak 10 december 2021
Rolnummer 21/261/B

Uitgifte

Uitgereikt aan	Uitgereikt aan	Uitgereikt aan
op Vrij – art. 280 Wb.Reg.	op Vrij – art. 280 Wb.Reg.	op Vrij – art. 280 Wb.Reg.

☐ Niet aan te bieden aan de
ontvanger

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, sectie familie- en jeugdrechtbank

Vonnis

Aangeboden op
Niet te registreren

Kamer B.22



21/00261 /B

2020-3443

VERZOEKSCHRIFT

Aan de Rechtbank van Eerste Aanleg WEST-VLAANDEREN, afdeling BRUGGE, sectie familie- en jeugdrechtbank,

Heden, 17 februari 2021;

Geeft Uedele met eerbied te kennen:

De heer [REDACTED] Nederlander, geboren op [REDACTED] te Marka (SOMALIE) en diens echtgenote mevrouw [REDACTED] Jemenitische, geboren op [REDACTED] te Al Hudaydah (JEMEN), in hun hoedanigheid als ouders/ wettelijke vertegenwoordigers van hun minderjarige dochter:

- [REDACTED]

Allen samen wonende te [REDACTED] (stuk 3).

- verzoekers -

Met als raadsman: Mr. Johannes BAELE, kantoorhoudende te 8200 SINT-ANDRIES (BRUGGE), Gistelse Steenweg 229.

I. IN FEITE

De heer [REDACTED] ontvluchtte indertijd diens land van herkomst en verkreeg in Nederland verblijfsrecht als vluchteling en vervolgens ook de Nederlandse nationaliteit (stuk 4). De heer [REDACTED] had reeds de Nederlandse nationaliteit (nl. reeds sinds 30.06.2014 – stuk 4) toen dochter [REDACTED] is geboren op [REDACTED].

Het gezin (incl. echtgenote [REDACTED] en dochter [REDACTED]) zijn van JEMEN afkomstig, alwaar momenteel reeds ruim 5 jaar een zeer bloedige burgeroorlog woedt tussen sjiiitische Huthi rebellen en de soennitische regering van Al-Hadi. Zij konden zich finaal zien herenigen met echtgenoot/vader in Nederland, alwaar zij zelf ook een beschermingsstatuut verkregen (stuk 5B en 6B).

Alwaar het ganse gezin reeds samen in Nederland woonde toen zoon [REDACTED] in Rotterdam is geboren op 7 augustus 2017, verkreeg deze zoon automatisch meteen ook de Nederlandse nationaliteit net als diens vader (zie stuk 3).

Vader [REDACTED] was evenwel reeds Nederlander voorafgaand aan de geboorte van dochter [REDACTED] (° [REDACTED] te Hodeida (JEMEN), zodat in feite ook dochter [REDACTED] de Nederlandse nationaliteit diende/dient te hebben, gezien geboren uit een Nederlandse vader en een Jemenitische moeder.

Verzoekers deden omtrent deze correcte (Nederlandse) nationaliteit van dochter [REDACTED] navraag bij hun gemeentehuis te Bergeijk (NEDERLAND), zijnde waar hun laatste woonplaats was voor hun komst naar België.

De ambtenaar burgerlijke stand van Bergeijk liet aan verzoekers weten (stuk 6):

"Ik had u beloofd om onderzoek te doen naar de geboorteakte van [REDACTED] en of zij de Nederlandse nationaliteit heeft.

Ik heb contact gehad met de IND en zelf ook research gedaan.

De gemeenten waar u in Nederland gewoond heeft (Gilze, Rotterdam, Zwijndrecht) hebben [REDACTED] ingeschreven met de nationaliteit van Jemen.

Niet met de Nederlandse nationaliteit, ondanks het feit dat u zelf al Nederlander was toen [REDACTED] werd geboren

Hoe komt dat?

*[REDACTED] is geboren in Jemen. In Jemen is een geboorteakte (geboortedocument) opgemaakt. U staat als vader op deze akte. **Toch mogen en kunnen wij deze akte niet gebruiken als bewijsstuk.***

Dit komt omdat de akte niet gelegaliseerd is door de Nederlandse autoriteiten in Jemen Vanwege de oorlog in Jemen kunnen documenten overigens ook niet gelegaliseerd worden.

Zolang de akte niet gelegaliseerd is, kan de akte niet gebuikt worden

En dus is er geen erkend document waaruit blijkt dat u de vader bent. En als wij niet kunnen vaststellen dat u de vader bent, kan [REDACTED] niet de Nederlandse nationaliteit bezitten.

(de vertaling is wel gelegaliseerd. Echter, de legalisering heeft enkel betrekking op de vertaling ... niet op de inhoud van de akte. Een vertaler verklaart alleen dat hij een precieze vertaling heeft gemaakt van de oorspronkelijke tekst).

Dit betekent dus ook dat wij geen paspoort voor haar kunnen aanvragen.

Het spijt mij."

Het klopt dat er gezien de burgeroorlog in Jemen nu eenmaal géén originele, gelegaliseerde geboorteakte verkregen kan worden uit Jemen. Zo bevestigde de nieuwsbrief van het Vlaamse Agentschap Integratie en Inburgering van september 2017, evenwel nog steeds geldig tot op heden (stuk 8):

"De legalisatie van Jemenitische documenten wordt tijdelijk opgeschort. Ook de reeds bestaande opschorting van legalisatie van Somalische documenten blijft behouden. Dat laat FOD Buitenlandse Zaken weten in een bericht. Omwille van de toestand van chaos in die landen, kan men momenteel geen inhoudelijke en formele zekerheid aangaande de juistheid van de voorgelegde stukken en handtekeningen garanderen."

Door deze overmacht situatie in hoofde van verzoekers kan de correcte nationaliteit (nl. Nederlandse) in hoofde van dochter [REDACTED] niet administratief geregeld worden.

Om een oplossing te bieden aan deze situatie werd intussen op 3 december 2020 een akte van bekendheid opgemaakt in het Vrederecht te OOSTENDE (stuk 2).

Verzoekers wensen deze akte van bekendheid, die intussen in origineel zal zijn doorgestuurd naar de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, middels huidig verzoekschrift te zien gehomologeerd worden, zodat deze naar genoegen van recht bruikbaar is voor het bekomen van de correcte nationaliteit in hoofde van kind [REDACTED].

II. IN RECHTE

2.1. Wettelijk kader

Overeenkomstig artikel 7 Kinderrechtenverdrag heeft elk kind vanaf de geboorte recht op een correcte naam en correcte nationaliteit. De staten die partij zijn bij het verdrag waarborgen de verwezenlijking van deze rechten.

Overeenkomstig artikel 8 Kinderrechtenverdrag verbinden alle staten die partij zijn zich ertoe om het recht van een kind inzake correcte identiteit te behouden, met inbegrip van nationaliteit, naam en familiebetrekkingen zoals wettelijk erkend.

Artikel 15 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, zoals op 10.12.1948 door de Verenigde Naties aangenomen verduidelijkt dat iedereen recht heeft op een (correcte) nationaliteit waarbij niemand het recht mag worden ontzegd om van nationaliteit te veranderen.

Het is evident dat de correcte – i.c. Nederlandse – nationaliteit in het belang is van kind [REDACTED]

Overeenkomstig artikel 22bis Grondwet is het belang van het kind de eerste overweging bij elke beslissing die het kind aangaat.

In het licht van bovenstaande dient de bepaling van artikel 5, §1 WBN evenzoveel naar analogie van toepassing te zijn m.o.o. het bekomen van de Nederlandse nationaliteit:

"Personen die in de onmogelijkheid verkeren zich een akte van geboorte te verschaffen in het kader van procedures tot verwerving van de Belgische nationaliteit, kunnen een gelijkwaardig document overleggen afgegeven door de diplomatieke of consulaire overheden van hun land van geboorte. Ingeval van onmogelijkheid of zware moeilijkheden om zich voornoemd document te verschaffen, kunnen ze de akte van geboorte vervangen door een akte van bekendheid, afgegeven door de vrederechter van hun hoofdverblijfplaats."

Anders oordelen is immers strijdig met het belang van het kind en de voormelde bepalingen van het kinderrechtenverdrag en de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens.

Minstens blijft de middels huidig verzoekschrift aangezochte familierechtbank hoe dan ook bevoegd op grond van artikel 35 BW (nieuw) volgens hetwelk elke persoon die een ontbrekende akte (i.c. geboorteakte) wil laten vervangen, hiertoe een verzoekschrift kan indienen bij de familierechtbank overeenkomstig artikel 26 BW (nieuw). Deze bepalingen vervangen artikel 46 BW (oud) (stuk 9).

Zo werd op grond van deze bepaling door de Rechtbank van eerste aanleg Luik op 28.04.2008 een vonnis uitgesproken ter vervanging van de geboorteakte van twee kinderen die clandestien geboren waren in België uit een moeder in illegaal verblijf (Rb Luik 28 april 2008, *Rev.dr.étr.* 2008, 279). De rechtbank, die zich hiertoe baseerde op art. 46 BW (oud) benadrukte dat *"de openbare orde en het private belang van een persoon vereisen dat deze een identiteit heeft die blijkt uit een akte en uit de registers van de burgerlijke stand en dat eenieder, telkens wanneer de wet een voorafgaandelijk opgemaakt bewijs verlangt, toegelaten moet worden om dit bewijs te vervangen, wanneer men in de onmogelijkheid is zich dit voorafgaandelijk opgemaakt bewijs te verschaffen"* (zie ook in die zin Rb Antwerpen 4 juni 1999, *T.Vreemd* 1998 (verkort), 367, alsook Rb Hasselt 25 februari 2008, *T.Vreemd* 2009, 127, noot R. WISSING).

Zelfs H. de Page schreef reeds in diens *Traité élémentaire de droit civil belge*, tome I, 2^e éd., Brussel, Bruylant, 1939, 447, nr. 384-3 uitdrukkelijk de mogelijkheid om artikel 46 BW (oud) te gebruiken in geval van *"perte de registres tenus à l'étranger"*.

Ook de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde bevestigde, per vonnis van 29 oktober 2009, zetelend met drie rechters, reeds duidelijk (stuk 10):

"Deze regeling [van artikel 46 BW (oud)] dient extensief te worden geïnterpreteerd en kan worden toegepast in alle gevallen waarbij het voor de betrokkenen onmogelijk is wegens overmacht of wegens vernietiging van de hen betreffende akten zich een adequaat bewijs van deze akten en de erin geakteerde feiten te verschaffen (vgl. D'HONDT S., artikel 70 BW in X, Personen- en Familierecht, Artikelsgewijze commentaar met overzicht van rechtspraak en rechtsleer, Kluwer, Mechelen, losbl., art. 70-6, nr. 9).

Artikel 46 BW [oud] heeft betrekking op zowel Belgische als buitenlandse akten en op zowel Belgen als vreemdelingen (vgl. DE BURLET, *Traité de l'état civil, Les relations internes*, Brussel, Larcier, 1978, nr. 1443)."

2.2. In casu

Alwaar Gemeente Bergeijk verduidelijkt dat de enige reden dat dochter [REDACTED] niet de Nederlandse nationaliteit heeft is dat "er geen erkend document is waaruit blijkt dat u de vader bent" wensen verzoekers het te wijzen vonnis (samen met de akte van bekendheid) als officieel document inzake juridische afstammingsband tussen vader en dochter voor te leggen aan de Nederlandse ambassade waardoor de correcte Nederlandse nationaliteit in hoofde van kind [REDACTED] zal kunnen worden vastgesteld.

Ondergeschikt is dergelijk homologatievonnis evenzoveel noodzakelijk in hoofde van [REDACTED] ter bekomen van de Belgische nationaliteit, gezien vader [REDACTED] binnen twee jaar in aanmerking komt voor de Belgische nationaliteit, waarbij dochter [REDACTED] niet tevens de Belgische nationaliteit zal kunnen verkrijgen wanneer er geen correcte (vervangende) geboorteakte in haren hoofde voorligt met bevestiging van de afstammingsband tussen vader en dochter.

De onmogelijkheid om een originele, gelegaliseerde en beëdigd vertaalde Jemenitische geboorteakte te verkrijgen staat naar genoegen van recht vast.

Human Rights Watch bevestigt op heden (middels overzicht "Yemen Events of 2020"):

"Six years into an armed conflict that has killed over 18.400 civilians, Yemen remains the largest humanitarian crisis in the world.

(...)

Since March 2015, Saudi Arabia and the United Arab Emirates (UAE) have led a military coalition against Houthi-led forces that took over Yemen's capital, Sanaa, in September 2014. In 2020, fighting in northern Yemen increased sharply when the Houthis seized new areas held by the internationally recognized Yemeni government and advanced toward Marib governorate, where thousands of Yemenis were internally displaced and faced dire humanitarian conditions and increased risk of Covid-19." (<https://www.hrw.org/world-report/2021/country-chapters/yemen>)

Vrij vertaald

Zes jaar ver in een gewapend conflict dat reeds leidde tot meer dan 18.400 burgerdoden, blijft Jemen de grootste humanitaire crisis ter wereld.

(...)

Sinds maart 2015 leiden Saudi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten een militaire coalitie tegen Houthi rebellen die de hoofdstad van Yemen, Sanaa, veroverden in september 2014. In 2020 zijn de gevechten in Noord Jemen sterk toegenomen toen de Houthis nieuwe gebieden innamen die eerder nog in handen waren van de internationaal erkende Jemenitische overheid, en daarbij oprukten richting gouvernement Marib waar duizenden intern hervestigde Jemenitische vluchtelingen leven.

Gans het gezin vrees bovendien voor hun leven in hun land van herkomst, reden waarom hen internationale bescherming in Nederland werd toegekend (stuk 5B en 6B). Bijgevolg kunnen ze zich niet richten tot hun eigen nationale overheden.

Tenslotte staat vast dat zelfs bij het bekomen van een nieuw voor eensluidend verklaard afschrift van de Jemenitische geboorteakte van dochter [REDACTED] deze niet gelegaliseerd kan worden, zodat finaal nooit de vereiste originele, gelegaliseerde en beëdigd vertaalde Jemenitische geboorteakte kan voorgelegd worden.

Derhalve werd op 3 december 2020 een akte van bekendheid opgesteld in het Vredegerecht van het tweede kanton te OOSTENDE (stuk 2).

De inhoud van deze akte – nl. de bevestiging van de geboortegegevens van verzoekers – mag evenzoveel naar genoegen van recht blijken uit:

- Het gegeven dat de identiteiten van moeder en kind naar genoegen van recht werden nagezien door de Nederlandse asiendiensten, waarna zij een verblijfsmachtiging in Nederland werden toegekend, waarbij op de kaart van dochter [REDACTED] haar geboortedatum en geboorteplaats tevens vermeld staan (stuk 6B);
- Het attest samenstelling gezin (stuk 3);
- Het bewijs van identiteit van kind [REDACTED] in België, waarop haar vader tevens vermeld staat (stuk 6A);

Bovenstaande stukken bevestigen de correcte inhoud van de akte van bekendheid van verzoekers. Daarenboven bevestigen twee getuigen, met name de eigen ouders van verzoekers, deze gegevens als waarachtig, namelijk:

Kind [REDACTED] is geboren te Hodeida (JEMEN) op [REDACTED]
met als vader [REDACTED] geboren te Marka (SOMALIË) op [REDACTED]
en met als moeder [REDACTED] geboren te Al Hudaydah (JEMEN) op [REDACTED]

De homologatie van deze akte van bekendheid in hoofde van kind [REDACTED] dringt zich op.

OM DEZE REDENEN,

En alle andere, desnoods ambtshalve aan te halen,

BEHAGE HET DE FAMILIERECHTBANK,

De vordering ontvankelijk en gegrond te verklaren;

De akte van bekendheid ter vervanging van de geboorteakte van [REDACTED]
[REDACTED] verleden ten overstaan van de Vrederechter van het tweede kanton OOSTENDE op 3 december 2020 te homologeren;

Waarvan akte.
Met eerbied

Voor verzoekers,
Hun raadsman,

SINT-ANDRIES,
17 februari 2021

Johannes BAELDE

INVENTARIS DER OVERTUIGINGSSTUKKEN:

1. Beschikking kosteloze rechtspleging voor onderhavige procedure vanwege het Bureau voor Rechtsbijstand in de Rechtbank van Eerste Aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, dd. 19 januari 2021;
2. Akte van bekendheid zoals opgemaakt door het Vredegerecht van het tweede kanton OOSTENDE op 3 december 2020;
3. Attest samenstelling gezin;
4. Nederlandse identiteitskaart van vader [REDACTED] + Belgische verblijfskaart (E-kaart) van vader [REDACTED];
5. A) Belgische verblijfskaart (F-kaart) van moeder [REDACTED]
B) Nederlandse verblijfskaart "Asiel – Bepaalde tijd" in hoofde van moeder [REDACTED]
6. A) Belgische verblijfskaart (bewijs van identiteit minderjarige) in hoofde van kind [REDACTED]
[REDACTED]
B) Nederlandse verblijfskaart "Asiel – Bepaalde tijd" in hoofde van kind [REDACTED]
7. Schrijven vanwege de heer [REDACTED] van gemeente BERGIJK (NEDERLAND) aan de heer [REDACTED] dd. 08.10.2020;
8. Geen legalisatie meer mogelijk van Somalische en Jemenitische documenten (bericht op website Agentschap Integratie en Inburgering);
9. Artikel 46 BW (oud)
10. Rb Dendermonde, 10^e kamer, dd. 29.10.2009 (zie databank rechtspraak op www.vreemdelingenrecht.be)

De rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, sectie familie- en jeugdrechtbank, kamer B.22, heeft het hiernavolgende vonnis verleend:

In de zaak **21/261/B**

De heer [REDACTED] van Nederlandse nationaliteit, geboren te Marka (Somalië) op [REDACTED]
en zijn echtgenote,
mevrouw [REDACTED] van Jemenitische nationaliteit, geboren te Al Hudaydah (Jemen) op [REDACTED]
[REDACTED]

in hun hoedanigheid van wettelijke vertegenwoordigers van het kind [REDACTED]
rijksregisternummer [REDACTED]

allen samenwonend te [REDACTED]

toegelaten tot de kosteloze rechtspleging bij beschikking van het bureau voor rechtsbijstand in de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, van 19 januari 2021 (21/32/l),

verzoekers,

met als raadsman meester Johannes BAELDE, advocaat te 8200 Sint-Michiels, Koning Albert I-laan 40, bus 00.01 (ref.: 2020-3443).

I RECHTSPLEGING

Verzoekers hebben op 18.02.2021 een verzoekschrift neergelegd ter griffie met verzoek de akte van bekendheid ter vervanging van de geboorteakte van dochter [REDACTED] te homologeren.

Een kopie van het verzoekschrift werd per brief van 05.03.2021 voor advies overgemaakt aan het openbaar ministerie.

Het openbaar ministerie heeft op 26.03.2021 advies neergelegd ter griffie.

Bij gerechtsbrief van 30.03.2021 werden verzoekers opgeroepen teneinde te verschijnen op de zitting van 16.04.2021.

Ter zitting van 16.04.2021 verschenen verzoekers in persoon, bijgestaan door hun raadsman. De zaak werd in raadkamer behandeld. De zaak werd in voortzetting gesteld op de zitting van 18.06.2021.

Ter zitting van 18.06.2021 verscheen niemand (gezondheids crisis). De zaak werd in raadkamer behandeld. Voorafgaandelijk aan de zitting heeft de raadsman van verzoekers de rechtbank verzocht de zaak naar de bijzondere rol te verzenden. De zaak werd naar de bijzondere rol verzonden.

Per brief van 07.10.2021 verzocht de raadsman van verzoekers de zaak opnieuw te fixeren.

Bij gerechtsbrief van 21.10.2021 werden verzoekers opgeroepen teneinde te verschijnen op de zitting van 12.11.2021.

Ter zitting van 12.11.2021 verschenen verzoekers in persoon, bijgestaan door hun raadsman. De zaak werd in raadkamer behandeld. De debatten werden gesloten. Het openbaar ministerie, bij monde van Nele PROVOOST, parketjurist, werd gehoord in haar mondeling advies, waarop niet werd gerepliceerd. De zaak werd in beraad genomen.

Er werd kennis genomen van het dossier van de rechtspleging.

Er werd rekening gehouden met de artikelen 1028 tot 1034 Ger.W. en het artikel 35 oud BW, alsook artikel 2 en volgende van de wet van 15.06.1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

II FEITELIJKE VOORGAANDEN EN VORDERING



Eerste verzoeker ontvluchtte destijds zijn land van herkomst en verkreeg in Nederland eerst verblijfsrecht als vluchteling en vervolgens ook de Nederlandse nationaliteit (sinds 30.06.2014, hun stuk 4).

Tweede verzoekster en dochter [REDACTED] konden zich herenigen met echtgenoot/vader in Nederland, alwaar zij ook een beschermingsstatuut verkregen (hun stukken 5 en 6).

Verzoekers werden naderhand nog de ouders van [REDACTED] geboren te Rotterdam op 07.08.2017, en [REDACTED] geboren te Oostende op 03.03.2020. [REDACTED] en [REDACTED] verkregen automatisch de Nederlandse nationaliteit (hun stuk 12).

Terwijl eerste verzoeker al de Nederlandse nationaliteit had verkregen voorafgaand aan de geboorte van dochter [REDACTED] heeft dochter [REDACTED] tot op heden de Nederlandse nationaliteit niet verkregen. De ambtenaar van de burgerlijke stand van Bergeijk (hun laatste woonplaats te Nederland voor hun komst naar België) informeerde verzoekers dat een gelegaliseerde geboorteakte van [REDACTED] nog niet werd voorgelegd en stelt in hetzelfde schrijven meteen ook dat verzoekers in de onmogelijkheid zijn om een dergelijk document voor te leggen: *"Dit komt omdat de akte niet gelegaliseerd is door de Nederlandse autoriteiten in Jemen. Vanwege de oorlog in Jemen kunnen documenten overigens ook niet gelegaliseerd worden. Zolang de akte niet gelegaliseerd is, kan de akte niet gebruikt worden. ..."* (hun stuk 7).

Ten gevolge van deze overmachtssituatie heeft het kind [REDACTED] tot op heden nog steeds niet de correcte nationaliteit.

Waar verzoekers in hun verzoekschrift de homologatie van de akte van bekendheid, zoals opgemaakt door het vrederecht van het tweede kanton Oostende op 03.12.2020, vorderden, wensen verzoekers op heden de ontbrekende geboorteakte van [REDACTED] – van essentieel belang voor de correcte nationaliteit van het kind [REDACTED] – te laten vervangen in toepassing van artikel 26 oud BW juncto artikel 35 oud BW. Verzoekers wijzen tevens op de artikelen 7 en 8 van het Kinderrechtenverdrag, artikel 15 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens alsook artikel 22bis GW en artikel 3 IVRK.



Bij conclusie, neergelegd ter griffie op 08.10.2021, vorderen verzoekers:

“De vordering ontvankelijk en gegrond te verklaren;

De vervangende geboorteakte van [REDACTED] op te maken;

Ondergeschikt te zeggen voor recht dat het kind [REDACTED] geboren is te Hodeida

(JEMEN) op [REDACTED] met als vader [REDACTED] geboren te Marka

(SOMALIË) op [REDACTED] en met als moeder [REDACTED] geboren te Al Hudaydah (JEMEN)

op [REDACTED]

Te bevestigen voor recht dat wat betreft de gerechtskosten concluanten zijn toegelaten tot de kosteloze rechtspleging.”



Het openbaar ministerie heeft ter zitting van 12.11.2021 positief geadviseerd voor de vordering van verzoekers.

III BEOORDELING



Artikel 23 oud BW bepaalt dat enkel de akten van de burgerlijke stand gelden als enige bewijs van de staat van de persoon, tenzij de wet het anders bepaalt. Overeenkomstig artikel 26 oud BW (voorheen artikel 46 BW) kan, indien een akte van de burgerlijke stand vernietigd of verloren is gegaan, de akte vervangen worden overeenkomstig artikel 35 oud BW. De vernietiging of het verlies en de inhoud van de akte kunnen bewezen worden door geschriften, door andere authentieke bronnen of door getuigen.

Artikel 26 oud BW heeft een ruim toepassingsgebied. Het kan niet alleen worden toegepast bij verlies of vernietiging van een akte van burgerlijke stand, maar ook in alle andere gevallen waarin men door overmacht in de onmogelijkheid verkeert om een akte van burgerlijke stand voor te leggen. Verder kan de inhoud van de ontbrekende akte van burgerlijke stand door alle middelen van recht (inclusief vermoedens) worden bewezen en niet alleen door geschriften, andere authentieke bronnen of getuigen.



Verzoekers argumenteren dat er geen originele, gelegaliseerde geboorteakte uit Jemen kan worden verkregen. Ze verwijzen naar hun stuk 8, een nieuwsbrief van het Vlaamse Agentschap Integratie en Inburgering van september 2017: *‘omwille van de toestand van chaos in die landen, kan men momenteel geen inhoudelijke en formele zekerheid aangaande de juistheid van de voorgelegde stukken en handtekeningen garanderen.’* Er zijn geen indicaties waaruit zou blijken dat deze situatie op heden niet meer actueel zou zijn. Integendeel, uit een rapport van Human Rights Watch van 2021 (hoofdstuk ‘Yemen Events of 2020’) blijkt dat de toestand van chaos in Jemen aanhoudt.

Daarnaast wijzen verzoekers op het gegeven dat aan [REDACTED] en dochter [REDACTED] in het kader van hun asielaanvraag destijds in Nederland effectief internationale bescherming werd toegekend (hun stukken 5B en 6B), zodat zij zich niet kunnen richten tot hun eigen nationale overheden.

De rechtbank aanvaardt dat verzoekers door overmacht in de onmogelijkheid zijn om een originele, gelegaliseerde geboorteakte uit Jemen voor hun dochter [REDACTED] te verkrijgen.



Op basis van de gegevens van het dossier van de rechtspleging komt de rechtbank tot de volgende bevindingen:

- in de niet-gelegaliseerde geboorteakte van [REDACTED] staat [REDACTED] als haar geboortedatum vermeld (hun stuk 15); in het rijksregister staat Layana's geboortedatum als [REDACTED] doch dit is niet correct; naar verklaring van verzoekers is de registratie van [REDACTED] gesteund op een misverstand, te wijten aan het feit dat de bevalling reeds begon op [REDACTED] doch [REDACTED] is pas geboren op [REDACTED]
- in de niet-gelegaliseerde geboorteakte van [REDACTED] staat de naam van de vader verkeerd genoteerd (hun stuk 15); waar de naam van haar vader [REDACTED] is, werd [REDACTED] genoteerd; naar verklaring van verzoekers is de verwarring aangaande de naam van eerste verzoeker te wijten aan de vergissingen in de namenketting (eigen voornaam, vaders voornaam, grootvaders voornaam, overgrootvaders voornaam);
- [REDACTED] werd steeds als dochter van verzoekers beschouwd, ook toen tweede verzoekster en dochter [REDACTED] haar echtgenoot/haar vader (eerste verzoeker) vervoegden in Nederland;
- de correcte identiteitsgegevens van [REDACTED] (met uitzondering van haar geboortedatum) alsook haar verwantschap ten aanzien van verzoekers blijken uit het Belgische bewijs van identiteit en de attesten van gezinssamenstelling (hun stukken 3, 6A en 11);
- de correcte identiteitsgegevens van [REDACTED] (met uitzondering van haar geboortedatum) blijkt uit de verblijfstitel die haar destijds in Nederland werd toegekend (hun stuk 6B);
- ter zitting van 12.11.2021 verklaarde eerste verzoeker 'mijn naam is [REDACTED] ik ben geboren te Marka (Somalië) op [REDACTED] en de naam van mijn dochter is [REDACTED] zij is geboren te Hodeida (Jemen) op [REDACTED]';
- ter zitting van 12.11.2021 verklaarde tweede verzoekster 'mijn naam is [REDACTED] ik ben geboren te Al Hudaydah (Jemen) op [REDACTED] en de naam van mijn dochter is [REDACTED] ze is geboren te Hodeida (Jemen) op [REDACTED]'.

Naar het oordeel van de rechtbank is zowel de identiteit van [REDACTED] als de vaderlijke en moederlijke afstamming afdoende aangetoond.

Het verzoek van verzoekers namens de minderjarige [REDACTED] tot het verlenen van een vonnis dat als vervangende geboorteakte zal gelden, is dan ook gegrond.

IV KOSTEN

Aangezien de huidige procedure een procedure op eenzijdig verzoekschrift is en er geen in het ongelijk gestelde partij is, dienen verzoekers de kosten van het geding zelf te dragen, zoals bepaald in het beschikkend gedeelte van huidig vonnis.

Verzoekers worden veroordeeld door het betalen van het verschuldigde rolrecht ten bedrage van 165,00 euro, elk voor de helft (zie artikel 269² van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten). Deze bijdrage dient te worden betaald aan de FOD Financiën.

De FOD Financiën zal aan diegene die het rolrecht moet betalen "onverwijld" een verzoek tot betaling verzenden. Er is van rechtswege een administratieve boete verschuldigd in geval de betaling niet tijdig wordt gedaan (zie artikel 4 van het KB van 28 januari 2019 betreffende de uitvoering van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten en het houden van de registers in de griffies van hoven en rechtbanken (B.S. 31 januari 2019)).

Ten aanzien van verzoekers wordt de tenlastelegging van de kosten van het rolrecht gedekt door de eerdere toekenning van kosteloze rechtsbijstand (hun stuk 1), tenzij zou worden uitgemaakt dat zich

in hun vermogen, inkomsten en lasten een dusdanige wijziging heeft voorgedaan sedert de beslissing waarbij hen rechtsbijstand werd verleend dat zij in staat zijn te betalen. In die omstandigheden blijft verhaal mogelijk overeenkomstig artikel 693, eerste lid Ger.W.

**OM DEZE REDENEN,
DE RECHTBANK,**

Rechtsprekend in eerste aanleg waarbij het openbaar ministerie werd gehoord in het mondeling advies gegeven ter zitting van 12 november 2021 bij monde van Nele PROVOOST, parketjurist bij het parket West-Vlaanderen (bij beslissing van 23 mei 2019 van de procureur des Konings bij het parket van West-Vlaanderen, gedelegeerd met ingang van 1 juni 2019).

Verklaart het (gewijzigde) verzoek ontvankelijk en gegrond.

Beveelt dat dit vonnis – en meer bepaald de hierna volgende tekst – zal gelden als geboorteakte van

[REDACTED]

KIND

Naam: [REDACTED]
Voornaam: [REDACTED]
Geboorteplaats: Hodeida (Jemen)
Geboortedatum: [REDACTED]
Geslacht: vrouwelijk

MOEDER

Naam: [REDACTED]
Voornaam: [REDACTED]
Geboorteplaats: Al Hudaydah (Jemen)
Geboortedatum: [REDACTED]

VADER

Naam: [REDACTED]
Voornaam: [REDACTED]
Geboorteplaats: Marka (Somalië)
Geboortedatum: [REDACTED]

Zegt voor recht dat verder zal worden gehandeld overeenkomstig artikel 35 oud BW.

Laat de kosten van de procedure ten laste van verzoekers.

Veroordeelt verzoekers elk tot de helft van het rolrecht, begroot op 165,00 euro, hetzij elk 82,50 euro. De inning en invordering van het rolrecht gebeurt door de Federale Overheidsdienst Financiën. De rechtbank stelt vast dat verzoekers op heden genieten van de kosteloze rechtsbijstand.

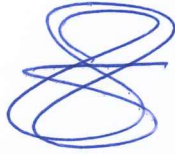
Wijst het meer en/of anders gevorderde af.

Aldus verleend in raadkamer in het gerechtsgebouw te Brugge op **tien december tweeduizend éénentwintig**.

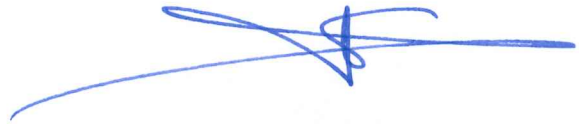
Aanwezig zijn:

Saartje Demeersseman, alleenrechtsprekend rechter

Melanie Vandenberghe, griffier



Melanie Vandenberghe



Saartje Demeersseman